

# SOYEZ PRUDENT(E) :

## INFORMEZ-VOUS.

CE QUE LES PREMIERS  
INTERVENANTS DOIVENT  
SAVOIR À PROPOS DES  
PASSAGES À NIVEAU



## INFORMEZ-VOUS :

**AUX ÉTATS-UNIS, UNE PERSONNE OU UN VÉHICULE EST HEURTÉ PAR UN TRAIN TOUTES LES TROIS HEURES.**

**LES TRAINS SONT MOINS BRUYANTS ET PLUS RAPIDES QUE VOUS NE LE PENSEZ – LES VOIES FERRÉES SONT LE DOMAINE EXCLUSIF DES TRAINS.**

## FAITES DES CHOIX SÉCURITAIRES :



### TRAVERSEZ LÉGALEMENT ET PRUDEMMENT

Le seul endroit sûr et légal pour quiconque désirant traverser une voie ferrée est un passage à niveau désigné. Respectez toujours les panneaux et les feux de signalisation. Regardez toujours s'il y a un train avant d'avancer.



### ATTENDEZ, REGARDEZ DES DEUX CÔTÉS



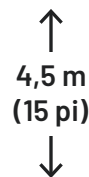
Attendez-vous toujours à ce qu'un train approche. Les trains peuvent être plus près et se déplacer à plus grande vitesse qu'ils ne le paraissent et peuvent passer sur la voie ferrée à tout moment. De multiples voies ferrées peuvent indiquer qu'il y a plusieurs trains. **Veillez à bien voir les rails dans les deux sens avant d'avancer.** ÉVITEZ de traverser lorsque les feux clignotent ou lorsque les barrières sont baissées. N'essayez jamais d'aller plus vite que le train.

**LE TRAIN DE MARCHANDISE MOYEN SE DÉPLAÇANT À 90 KM/H A BESOIN D'1,6 KM OU PLUS POUR S'ARRÊTER – SOIT 18 TERRAINS DE FOOTBALL MIS BOUT À BOUT.**

**VOUS VOYEZ UNE VOIE FERRÉE? PENSEZ AU TRAIN!**

### ÉVITEZ DE RESTER COINCÉ(E)

Avant de traverser, assurez-vous que vous avez suffisamment de place de l'autre côté pour passer complètement au-delà de la voie ferrée. Les trains sont plus larges que la voie. **Lorsque vous conduisez, laissez au moins 4,5 m entre votre véhicule et le prochain rail (à l'avant et à l'arrière).** Évitez de passer les vitesses lorsque vous traversez.



### SORTEZ! ÉLOIGNEZ-VOUS! TROUVEZ UN PANNEAU BLEU ET BLANC

Si votre véhicule se trouve coincé ou cale à un passage à niveau, évacuez immédiatement la voiture et éloignez-vous et vos passagers, même si vous ne voyez pas de train. Appelez le numéro qui se trouve sur le panneau bleu et blanc du système de notification en cas d'urgence (Emergency Notification System ou ENS) et donnez le numéro d'identification du passage à niveau au répartiteur. Pas de panneau? Composez le 911.



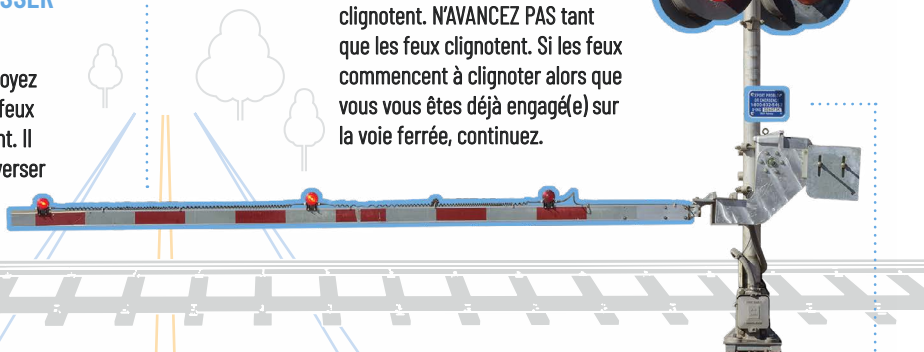
# SACHEZ CE QUE LES PANNEAUX ET LES FEUX INDIQUENT

## PLUSIEURS VOIES

Il y a plusieurs voies ferrées. De multiples voies ferrées peuvent indiquer qu'il y a plusieurs trains. Attendez de voir clairement les rails dans les deux sens avant d'avancer.

## BARRIÈRES EN TRAIN DE SE BAISSER ET FEUX ROUGES CLIGNOTANTS

Un train approche (même si vous ne le voyez pas encore). N'avancez pas tant que les feux clignotent et que les barrières se relèvent. Il est illégal et dangereux d'essayer de traverser alors que les barrières sont baissées.



## CROIX DE SAINT-ANDRÉ

LAISSEZ LA PRIORITÉ si un train approche. Les trains ont toujours la priorité.



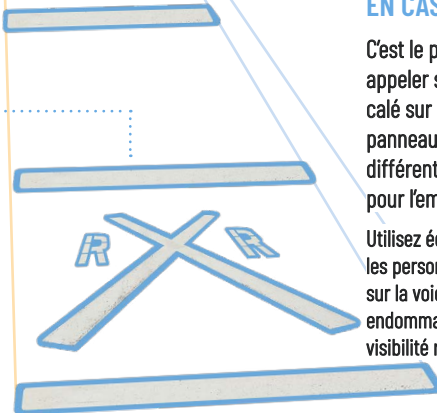
## FEUX ROUGES CLIGNOTANTS

ARRÊTEZ-VOUS quand les feux clignotent. N'AVANCEZ PAS tant que les feux clignotent. Si les feux commencent à clignoter alors que vous vous êtes déjà engagé(e) sur la voie ferrée, continuez.



## SIGNALISATION HORIZONTALE

RxR et une bande blanche large sur la chaussée signifie que vous approchez d'un passage à niveau. Restez derrière la ligne blanche d'arrêt en attendant que le train passe. Pas de ligne d'arrêt? Arrêtez-vous à au moins 4,5 m du rail le plus proche.



## FAIBLE GARDE AU SOL AUX PASSAGES À NIVEAU

Passage à niveau surélevé devant. Si vous conduisez quoi que ce soit dont la garde au sol est faible — comme une plate-forme surbaissée, un autobus, un camion, une voiture de sport ou une remorque — vous risquez de vous accrocher aux rails. N'avancez pas tant que vous ne savez pas si votre véhicule a suffisamment de dégagement.

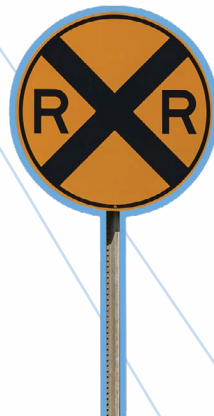
## SYSTÈME DE NOTIFICATION EN CAS D'URGENCE (ENS)

C'est le premier numéro de téléphone à appeler si un véhicule est coincé ou a calé sur les rails. REMARQUE : Chaque panneau a un numéro de téléphone différent et un numéro d'identification pour l'emplacement.

Utilisez également ce système pour signaler les personnes, les véhicules ou des débris sur la voie ferrée, les panneaux ou les feux endommagés et les endroits avec une visibilité réduite.

## AVERTISSEMENT À L'AVANCE

Ralentissez, regardez, écoutez et préparez-vous à vous arrêter. Normalement, c'est le premier panneau que vous voyez lorsque vous approchez d'un passage à niveau.



# LES PREMIERS INTERVENANTS SONT DES PARTENAIRES ESSENTIELS EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ FERROVIAIRE.

## QUE VOUS INTERVENEZ EN CAS D'ACCIDENTS OU POUR LES PRÉVENIR, RESTEZ TOUJOURS VIGILANTS AUX CROISEMENTS DES ROUTES ET DES VOIES FERRÉES.

Les voies de chemin de fer sont considérées comme des voies actives et en service tant que vous n'avez pas reçu confirmation de la société de chemin de fer que tout trafic ferroviaire a été interrompu. Il est impératif que les premiers intervenants et les répartiteurs sachent qu'à chaque passage à niveau se trouve un panneau bleu et blanc ENS sur lequel est affiché un numéro d'appel gratuit (800) et un numéro d'identification spécifiques au passage.

Les sociétés de chemin de fer doivent être averties immédiatement lorsqu'un événement se produit sur ou à proximité de la voie ferrée. Les intervenants sur place doivent être prêts à donner à leur centre de répartition le numéro d'appel gratuit et le numéro d'identification du passage à niveau en cas d'urgence.

OLI offre un cours de formation gratuit sur la sécurité et les enquêtes ferroviaires (Railroad Investigation and Safety Course ou RISC) pour les premiers intervenants pour leur apprendre d'une part les techniques de sécurité lorsqu'ils interviennent en cas d'accidents sur ou à proximité de voies ferrées et d'autre part comment maintenir la sécurité sur les lieux d'un incident ferroviaire.

**POUR PLUS DE DÉTAILS, VISITEZ [OLI.ORG](http://OLI.ORG)**

## PREVOYEZ

Anticipez votre itinéraire. En cas d'urgence, ne restez pas coincés par le passage d'un train.

## APPROCHEZ AVEC PRUDENCE

Ralentissez lorsque vous approchez d'un passage à niveau. Regardez des deux côtés et écoutez si un train arrive. De multiples voies ferrées peuvent indiquer qu'il y a plusieurs trains. Et n'oubliez pas que les trains peuvent arriver de n'importe quel côté.

Veillez à ce que la société de chemin de fer ait été avertie et que le trafic ferroviaire ait été interrompu avant que le personnel ou les équipements soient autorisés à s'approcher des rails.

Lorsque vous intervenez à proximité de voies ferrées, garez vos véhicules à au moins 4,5 m (15 pi) du rail le plus proche. Ne laissez jamais votre véhicule sur ou près de la voie ferrée.

## AGISSEZ EN TOUTE SÉCURITÉ

Lorsque vous aidez quelqu'un ou si votre véhicule est coincé ou a calé sur les rails, **évacuez immédiatement tout le monde**. Si un train approche, éloignez-vous des rails en roulant à 45 degrés par rapport au sens de déplacement du train pour éviter les débris.

**Identifiez le panneau bleu et blanc ESN** qui se trouve sur ou à proximité du passage à niveau. Appelez le numéro inscrit sur le panneau. Donnez le numéro d'identification du passage à niveau de façon que la société de chemin de fer puisse vous localiser. Signalez le problème.



## À PROPOS D'OPERATION LIFESAVER :

OPERATION LIFESAVER EST UNE ASSOCIATION À BUT NON LUCRATIF AVEC POUR MISSION D'ÉDUIQUER SUR LA SÉCURITÉ FERROVIAIRE ET DONT LE PERSONNEL EST DÉDIÉ À CETTE CAUSE. NOTRE OBJECTIF EST DE METTRE UN TERME AUX COLLISIONS, AUX ACCIDENTS MORTELS ET AUX BLESSURES SUR LES VOIES FERRÉES OU À PROXIMITÉ DES VOIES FERRÉES ET DES TRAINS.

- **Présentations gratuites sur la sécurité, virtuelles et en personne** sur tout le territoire des États-Unis.
- **Programmes de formation en ligne** pour les conducteurs professionnels, les premiers intervenants et les chauffeurs de bus scolaires.
- **Visitez [oli.org](http://oli.org)** pour programmer une présentation, trouvez la documentation sur la sécurité, devenir bénévole et partager les campagnes de sensibilisation à la sécurité pour le public, les vidéos et bien plus encore.

## AIDEZ À METTRE FIN AUX TRAGÉDIES FERROVIAIRES

Informez-vous.

Prenez de bonnes décisions.

Diffusez ce message.

**OLI.ORG**

**SUIVEZ NOUS SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX**

**(800) 537-6224**



**OPERATION LIFESAVER®**

**Rail Safety Education**



**Massachusetts Bay Transportation Authority**

**Formation sur la sécurité ferroviaire**